



Liceo Classico e Linguistico "L. A. MURATORI – SAN CARLO"

Sede Cittadella: via Cittadella, 50 - Sede Cavour: via Cavour, 17 - 41123 MODENA Tel. 059 242007  
E-mail: mopc020008@istruzione.it - www.muratorisancarlo.edu.it CF/PI 80010910364 - CM MOPC020008

## **CERTAMEN MUTINENSE CAROLINUM** **"Francesca Meletti"**

**ANNO SCOLASTICO 2022-2023**  
**V edizione nazionale**



*Mutina firmissima et splendidissima populi Romani colonia*  
(Cic., *Phil.* 5, 24)

**Con la collaborazione di**



*Ministero dell'Istruzione*  
*Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna*

**Con il patrocinio di**



**Comune di Modena**



**CAMERA DI COMMERCIO  
MODENA**



**Provincia di Modena**



**AICC**  
Associazione Italiana  
di Cultura Classica  
Fondata nel 1897  
Isignata dalla Regione del Presidente della Repubblica nel 2015

*Con il contributo e il sostegno di*



FONDAZIONE



IRIS  
CERAMICA  
GROUP

**BPER:**  
Banca

  
SOCIETA' DANTE ALIGHIERI  
Il mondo in italiano  
COMITATO DI MODENA



**Rotary**   
**Club Modena**  
Distretto 2072



Acetaia  
Malagoli Daniele



## Finalità

Il Liceo Classico e Linguistico “L. A. Muratori-San Carlo” bandisce per l’a.s. 2022-2023 la V edizione nazionale del *Certamen Mutinense Carolinum* “Francesca Meletti” dedicato ad un’alunna della scuola prematuramente scomparsa il 21 maggio 2010, con le seguenti finalità:

- valorizzare lo studio della lingua e della cultura classica nella società contemporanea;
- promuovere esperienze di eccellenza tra studenti di scuole di regioni diverse per una sfida positiva, tesa ad una sana competizione e all’arricchimento del loro curriculum;
- promuovere l’insegnamento delle lingue classiche come patrimonio ineludibile delle nostre radici;
- favorire metodologie attive di sviluppo delle competenze in situazione e attivare la riflessione critica sul testo tradotto;
- potenziare le competenze europee di spirito di iniziativa e di consapevolezza mediante l’esercizio di un ruolo culturale attivo in un contesto di esperienza di alto livello;
- incoraggiare la collaborazione tra istituzione scolastica e territorio attraverso una sempre più ampia partnership di sostegno alla formazione classica.

## Regolamento

### Art. 1 Tipologia della prova

Il *Certamen* si articola in due sezioni, latina e greca, con distinta graduatoria, che si svolgeranno in due giornate in successione; le scuole concorrenti potranno decidere a quale sezione inviare i loro partecipanti, anche ad entrambe, nel rispetto dei numeri indicati, a condizione che ogni studente partecipi sola alla prova di latino o a quella di greco. La prova prevede la traduzione con commento di un brano di un prosatore latino o di un prosatore greco. Gli studenti dovranno tradurre il brano assegnato e corredarlo di un commento articolato in domande relative all’individuazione e all’analisi dei termini chiave che, a loro giudizio, siano utili all’interpretazione del brano tradotto, all’analisi della sua struttura sintattica, argomentativa/stilistica e alla sua collocazione nel genere letterario di riferimento.

Saranno proposti:

- per il latino del quarto anno testi da: Cicerone e Livio;
- per il latino del quinto anno da: Cicerone, Seneca, Tacito;
- per il greco del quarto anno da: Lisia, Plutarco;
- per il greco del quinto anno da: Platone, Plutarco, Luciano.

### Art. 2 Requisiti di iscrizione

Il *Certamen* è riservato agli studenti che frequentano il penultimo e l’ultimo anno dei licei classici e scientifici, promossi nell’anno scolastico precedente con votazione riportata nello scrutinio finale non inferiore a 8/10 in lingua e cultura latina o in lingua e cultura greca e nell’anno scolastico in corso con la medesima valutazione nello scrutinio intermedio. Questi requisiti di valutazione sono conformi a quelli di norma stabiliti dalla maggior parte dei *certamina* nazionali. Per favorire la partecipazione di un numero significativo di scuole, ciascun istituto può inviare domanda di iscrizione per un totale complessivo tra latino e greco del quarto e quinto anno di 12 concorrenti.

Per motivi organizzativi saranno accolte le domande in ordine di trasmissione fino ad un numero massimo di 160 studenti complessivi e comprensivi di tutte le sezioni. Ad essi si aggiungono gli studenti del Liceo Muratori San Carlo dotati dei requisiti sopra esposti e secondo le stesse modalità di iscrizione, di numero e

di partecipazione. In caso di numeri in eccesso, si considererà l'ordine di iscrizione<sup>1</sup>. La partecipazione non prevede nessuna quota di iscrizione.

### **Art.3 Commissione esaminatrice**

La Commissione alla quale è affidata la scelta dei testi oggetto del concorso e la correzione degli elaborati è presieduta dal Prof. Renzo Tosi, già Ordinario di Lingua e Letteratura Greca presso l'Università di Bologna; di essa fanno parte docenti a riposo dei licei modenesi e bolognesi, vicepresidente è la Professoressa Alda Baldaccini, ex Dirigente Scolastico, già docente di materie classiche.

Durante la correzione degli elaborati, la Commissione può articolarsi in sottocommissioni, ma rimane ferma l'imprescindibile collegialità delle valutazioni finali.

### **Art. 4 Svolgimento delle prove**

Le prove si svolgeranno online.

- **lunedì 3 aprile 2023**, ore 09:30-13:30, prova di latino
- **martedì 4 aprile 2023**, ore 09:30-13:30, prova di greco

Il Liceo organizzatore fornirà i link di accesso, uno per latino e uno per greco, alla piattaforma Google Meet.

Le scuole potranno accedere 30 minuti prima dell'inizio della gara (ore 9.00).

Ogni Istituto partecipante dovrà predisporre un'aula dedicata con adeguato numero di PC collegati ad Internet. Dovrà, inoltre, attrezzare l'aula in modo che i concorrenti siano visti dalla Commissione.

Sarà cura del Responsabile di aula di ogni Istituto controllare l'identità dei candidati che si presenteranno alla prova con un valido documento di riconoscimento.

È ammesso l'uso del vocabolario latino-italiano, greco-italiano, italiano. La sorveglianza sarà garantita dalle singole scuole partecipanti.

Per garantire l'imparzialità del giudizio, lo svolgimento della prova e delle operazioni di correzione seguirà le regole seguenti:

- ogni partecipante sarà identificato da un numero attribuito dalla scuola organizzatrice all'atto dell'iscrizione e l'abbinamento candidato - numero verrà effettuato dalla scuola organizzatrice;
- al termine della prova ogni candidato consegnerà la stessa nella classroom appositamente creata;
- i docenti referenti di ogni scuola riceveranno tramite mail, 15' prima dell'inizio della prova, il testo per procedere alla fotocopiatura per i concorrenti;
- le prove salvate in formati non corretti o illeggibili o identificate dal nome e cognome del candidato non verranno prese in considerazione;
- non è consentito durante le prove l'utilizzo di telefoni cellulari o di altri dispositivi elettronici. Ogni tentativo di plagio o di ricorso a sussidi impropri comporta l'immediata esclusione dalla competizione.

Gli studenti iscritti saranno invitati ad una simulazione on-line per sperimentare la piattaforma il 29 marzo 2023 alle ore 15:30 per Latino e alle ore 16:30 per Greco. Tutte le informazioni per la partecipazione agli incontri saranno inviate al referente di ogni scuola.

### **Art. 5 Graduatoria dei vincitori e premiazione**

La premiazione si svolgerà **sabato 6 maggio 2023** ore 11 (ritrovo ore 10.30) con modalità mista (telematica/in presenza), alla presenza della Commissione esaminatrice, del Dirigente Scolastico del Liceo

<sup>1</sup> Ad iscrizioni ultimate, in caso di posti disponibili, si valuterà e si comunicherà in tempo utile l'eventuale riapertura delle iscrizioni.

Muratori San Carlo Giovanna Morini, delle Autorità istituzionali e dei rappresentanti degli Enti patrocinatori e sponsorizzatori. Maggiori informazioni saranno comunicate in seguito. Saranno premiati gli autori delle tre prove migliori, con graduatoria distinta di ogni anno di latino e di greco. Se la Commissione lo riterrà opportuno, saranno assegnate menzioni d'onore con relativo diploma. In caso di pari merito, il premio sarà diviso in modo da mantenere comunque le giuste proporzioni tra le posizioni in graduatoria. Si ricorda che il giudizio della Commissione è insindacabile. L'ammontare dei premi, sia per la sezione di latino che per quella di greco, entrambe con ulteriori graduatorie distinte per il quarto e per il quinto anno, è il seguente:

- I premio: € 500,00
- II premio: € 300,00
- III premio: € 200,00

Il risultato del Concorso verrà comunicato ai vincitori tramite gli istituti di appartenenza, insieme all'invito con le informazioni per partecipare alla Cerimonia di Premiazione, alla quale sono invitati anche i Dirigenti Scolastici o i loro delegati.

I partecipanti riceveranno l'attestato di partecipazione compilando direttamente un modulo predisposto dall'organizzazione del *certamen*.

### **Art. 6 Procedura d'iscrizione**

La domanda di partecipazione degli aspiranti candidati dovrà essere inviata a cura delle scuole, compilando il modulo Google annesso al presente bando<sup>2</sup>.

La domanda di partecipazione degli aspiranti candidati, vistata dal Dirigente Scolastico, dovrà essere inviata a cura delle scuole, compilando il modulo Google al seguente link <https://forms.gle/848zPvcvCdYq6DZ96> **improrogabilmente entro sabato 25 marzo 2023**.

Si richiede alle scuole di acquisire anche la liberatoria, annessa al presente bando, dei genitori dei partecipanti minorenni, dei maggiorenni e dei docenti coinvolti, per autorizzare il trattamento dei propri dati personali, la diffusione delle immagini per tutte le attività della manifestazione, l'uso, limitatamente al periodo del *Certamen*, dell'account del dominio @muratorisancarlo.istruzione.it, di conservarla agli atti e di caricare sul form solo la liberatoria generale del DS, sempre annessa al presente bando.

Il Regolamento del concorso e la scheda d'iscrizione sono presenti anche sul sito del liceo: [www.muratorisancarlo.edu.it](http://www.muratorisancarlo.edu.it).

### **Art.7 Informazioni**

Per ogni informazione di carattere generale è possibile contattare la docente referente del *Certamen*: prof.ssa Rita Ferrari (rita.ferrari@muratorisancarlo.istruzione.it, cell. 3471109136).

Per informazioni e necessità di tipo tecnico si rimanda alla prof.ssa Maria De Crescenzo (maria.decreczenzo@muratorisancarlo.istruzione.it).

Il Dirigente Scolastico  
Prof.ssa Giovanna Morini

Firma autografa sostituita a mezzo stampa ai sensi dell'art. 3 comma 2 del D.Lgs n. 39/1993

---

<sup>2</sup> Per ottimizzare la procedura d'iscrizione, il modulo Google permette ad ogni Istituto di iscrivere i propri studenti partecipanti in un'unica compilazione. Il bando, il modulo di iscrizione e le liberatorie sono presenti anche sul sito del Liceo Muratori San Carlo (<https://www.muratorisancarlo.edu.it/>) nella sezione dedicata.